

# JA NEWSLETTER

事務局長: 上田 陽子、編集: 長濱 博文  
 英国日本人会ニュースレター第 211 号  
 (2016 年 1 月 28 日発行)  
 Registered charity number: 1145493

Japan Association in the UK, c/o JEIB, 3 London Wall Buildings, London EC2M 5PD  
 Web: [www.japanassociation.org.uk](http://www.japanassociation.org.uk) E-mail: [secretary@japanassociation.org.uk](mailto:secretary@japanassociation.org.uk) Phone: (020) 7628 5182

## 理事会だより

1 月 11 日 (月) 定例理事会の主な討議です。

- 総会承認のもと全理事が同役職で継続決定
- ハンドン墓地の 80 周年について
- JA20 周年について
- 緊急連絡票の実施
- 小野宣美イベント副部長推薦
- web サイトの充実 (広告や書き込みとリンク)
- 文集 4 月中旬発行予定
- 震災 5 周年イギリスからのメッセージについて
- 県人会部懇親会、ゴルフ大会開催
- ジャパン祭り 9 月 24 日予定
- 

## 2016 年度 役職分担表

2016 年 1 月 25 日

部署名	正	副	補佐役
会長	佐野	藤田 竹中 花岡	
事務局	上田		黒澤
経理部	花岡		
会員部	飛田 (執行 役)	グリーンブス	
広報部	鈴木		
会報部	黒澤		長濱
文集部	小川		
福祉部	竹中	ヴァンダー スケイフ 山本	福祉担当: 飛田、ガフニ ー、小野、ト ロロープ、坂 本、ラブ、ラ イフ、田村、 田口晴恵、山 崎、川副、川 西、ウィンタ ー、スコッ ト、T ジョン ソン ナルク担当: ナップ、ホワ イトハウス、 山口、丸山、 中谷、マッセ ン、渡邊信悟 アドバイザー: Dr. ケープ ル、Dr. 林、酒 井、ファーガ ソン、ウイリ アムズ (順不 同)

特別イ ベント 部	満山	小野	藤田、竹内、
墓地管 理部	藤田		ウィリアムズ
二水会 部	宮村		広中、
紅葉会 部	ウィン ター	八木岡	小川、ウイリ アムズ、竹 内、山下、フ ァーガソン、 田村、マセッ テー、トロー ープ、川西、 小野、デニ ア、バーリ ー、藤田、 (順不同)
同好会 部	佐野		総括竹内 スマホ: 浜口 カラオケ: 竹内 映画: 渡邊道英 スケッチ: 山本 俳句: クーパー 食べ歩き: スコ ット Walk: 川西
都道府 県人部	満山		
わすれ な草部	ウイリ アムズ		花岡、黒澤、 加藤、他に非 会員 7 名
監査役	由田		

赤字が理事 12 名

☆ ☆ ☆

### 紅葉会からのお知らせ

日時： 2月25日(木)  
13:45より(開場13時)  
会場： Bloomsbury Baptist Church 4  
階  
235 Shaftesbury Avenue  
London WC2H 8EP  
(最寄駅: Tottenham Court  
Road/Holborn)  
演題： 骨董陶磁器の修復  
講師： 星野安子  
会費： 会員£4.00 非会員£5.00  
担当者： ウィンター千津子  
連絡先： winter@japanassociation.org.uk

2月紅葉会は、陶器修復専門家星野安子さんのお話です。

骨董陶磁器の修復過程の写真に沿ってそれにまつわる話しを織り交ぜての解説。

ロイヤルウースターのソーサー、ドルトンのセンターピース、ロイヤルコペンの作家物のティーポット、テーブルペアーの大壺等。実際に修理したマイセンの天使などもお持ちになる予定です。また、もし、骨董品をお持ちの方で、その価値がわからないとおっしゃる方も品物を鑑定をしていただけるので、ご希望の方は当日、お持ちください。我々の英国での日常生活で目にする骨董の品々です。是非、みなさま、ふるってご参加ください。

**2月より開会時間を1月同様15分繰り上げ13時45分といたしますのでご注意ください。**

☆ ☆ ☆

### 同好会のお知らせ

1、開催日時 2、場所 3、住所 4、詳細  
5、担当者 6、備考

#### <ウォーク>

休会中です。アイデアのある方はおしらせください。

#### <カラオケ>

1 2月4日(木) 13:00~16:00  
2 カラオケ エポック  
3 30 Brewer Street, London W1  
(徒波書房)の奥  
4 飲食持ち込み自由  
5 竹内 07774 476 293  
6 要予約

#### <スマホ/iPad/iPhone>

1 2月9日(火)、2月23日(火)  
14:00~16:00  
2 あべのレストラン地下  
3 47 Museum Street, London WC1A  
4 Wi-Fiの接続の仕方とアプリダウンロードとその使い方などモニターで説明予定。講師なしの情報交換の場です。初心者、中上級者の方も一緒に楽しく皆んなで情報を披露しあいましょう。  
会費無料。JA会員のみ参加可15名程。  
5 上田、浜口 (rie036@gmail.com)  
6 自由参加 (JA会員のみ)

### <スケッチ>

1 2月10日(水) 13:00~  
2 Victoria & Albert Museum  
3 Cromwell road  
(Southkensington) 正面玄関入った所  
4 水が使えないので水彩以外の物  
5 竹内 0777 4476 293  
6 自由参加 (JA会員のみ)

### <映画鑑賞>

1 2月16日(火)  
2 13:00~16:00 Farm St. Church 別館  
3 114 Mount Street, London W1  
4 ローマの休日  
オードリー・ヘップバーン  
グレゴリー・ペック 主演  
5 渡辺 07783 426 113  
竹内 07774 476 293  
6 要予約

☆ ☆ ☆

### 会員部からのお知らせ

昨年一年間開催されていなかったウエルカム茶話会が2月18日(木)に実施される事になりました。会場の詳細は追ってご案内差し上げます。多くの会員のご参加を期待しております。尚、今回対象となる会員は会員番号527番からですがもしご案内を受け取られなかった会員は直接飛田までご連絡下さい。

(敬称略)

#### 新入会員：

加フォード 由紀子(595)  
和中帛子(596)  
小川真司(597)  
ト蔵美江(598)  
滝本佳代子(599)

#### 退会会員：

稲垣有紀(539)  
岡本バヲ真実(223)  
龍里 宗一(572)  
北川敬三(560)  
北林久美子(580)  
大嶽佐由美(445)

#### ご逝去：

スチワード 小林たき子(375)

#### 現在会員数、292名

内訳、名誉会員8名、E-会員195名、一般会員89名

尚、組織・会則が欲しい方は配信しますのでご連絡下さい。

会員部長 飛田まゆみ  
07931 534 166

membership@japanassociation.org.uk

☆ ☆ ☆

## 1月2水会の報告

日時： 1月13日(水) 18:30~20:00  
会場： St James's Church  
演題： 『日本人から見たアラブとイスラエル』  
講師： 南 武志（時事通信ロンドン支局長）  
1965年生まれ。大阪大学人間科学部卒。90年時事通信社入社。外信部から横浜支局を経て、エルサレム、カイロ両支局で特派員。2013年6月から現職。



2016年の第一回英国日本人会・二水会では、南武志さんをお迎えし、今話題になっているけれども、日本人にとっては複雑で難しいアラブとイスラエルに

ついてお話をご提供頂きました。

今回は、時事問題というよりも、南さんご自身の中東駐在8年間（エルサレム4年、カイロ4年）時の体験談を中心にお話いただきました。貴重な写真を紹介いただきながら、現地でのカルチャーショックについて、面白かった事、苦労した事などのお話をわかりやすくご説明いただきました。

### 避けては通れないイスラエルとユダヤの問題

まず、中東について話す時に、イスラエルとユダヤの問題は避けては通れないことをお話頂きました。イスラエルは、イスラム教、ユダヤ教、キリスト教のすべての聖地であり、1948年にイスラエル建国で、パレスチナ人が追い出された事が中東問題の原因だとのことです。中東和平交渉はイラク戦争や自称「イスラム国」の陰に隠れて止まっていることや、イスラエルの首都はエルサレムと言われているけれども、まだ確定していないこと等も教えて頂きました。また、シオニズムについてや、言語学上同じ根を持つアラビア語とヘブライ語について、アラブとユダヤの対立の起源は、アブラハムの子供の話にまで由来するとのお話も頂きました。

### 日常的に受けるカルチャーショック

南さんはイギリスで生活を始められて2年半経たれたようですが、イギリスはあまり日本と変わらないような感覚を持たれていらっしゃるようです。一方、エジプト・イスラエルにいらっしゃった時には、日常的にカルチャーショックを受け、「ひーひー」言われていたそうです。特に宗教に関してのカルチャーショックが大きかったようです。

### (1) ユダヤ教：シャバド（安息日）

ユダヤ教には、シャバドの習慣があり、金曜日没から土曜日没まで労働や火を使う事、機械使用や車の運転等が禁じられる習慣があるそうです。シャバト開始時にサイレンが鳴り響いたりすることや、エレベーターのボタンを押せない為、各階停止になることなど具体的な現地の生活についてお話頂きました。ユダヤ教の食べ物コシャーフードとイスラムの食べ物ハラールの食事規定についても比較しながら教えて頂きました。

### (2) アラブ人気質

また、日本人の感覚と異なるエジプト人の時間や約束に関する感覚＝アラブ人気質についてもご説明頂きました。それを象徴するものとして、「アラブのIBM」を紹介されました。Iがインシャアッラー（神がお望みならば）・Bがボクラ（明日）・Mがマーレーシュ（気にするな）だそうです。何かを頼むとインシャアッラーと答えられ、いつできるのかと聞くとボクラと言われ、出来ないとマーレーシュと返事されるなんてことが日常だそうです。そんなカルチャーショックのトラブルから回避する方法としてバクシーシ(チップ)も有効な手段だそうです。

### (3) イスラム教：ラマダン（断食）

日中は飲み食いが一切禁止されるラマダン月の現地の人の具体的な行動などもお話下さいました。ラマダンは、太陰暦による季節によっては、つらい月になることもある一方で、日没と共に盛大に飲み食いを始めるという楽しい側面もあるそうです。イスラム教では、最期の審判時に向けて、天国に行く為の善行ポイント獲得制度のようなものがあり、このラマダンの時期に良い事をすると、ポイントが70倍になると言われているそうで、ラマダン中にテロが増えることもあるようです。

また、レバノン料理やエジプト料理についても教えて頂き、ロンドンのレストランでも食べることができるそうです。

### 会場からの質問

会場からは、動かないイスラエルとパレスチナ問題とメディアについて、スンニ派とシーア派について、ひげをのばす事について等活発な質問も出ました。短時間での回答が難しい質問にも要点を絞ってお答えいただきました。

### 佐野会長からの新年の挨拶

最期に、佐野会長からの新年の挨拶をいただきました。今年は、英国日本人会が20周年を迎えることと、日本人墓地建立から80年と節目の年でもあることと、様々な行事も予定しているとのお話がありました。



(参加者35名)

☆ ☆ ☆

## 二水会からのお知らせ

日時： 2月10日(水) 18:30～  
会場： St. James's Church  
197 Piccadilly  
London  
W1J 9LL  
演題： 米国のアナポリス式リーダー教育  
講師： 在英国日本国大使館 防衛駐在官  
北川敬三 1等海佐  
北川さんは米メリーランド州の州都  
アナポリスにある海軍兵学校を卒業  
された異色の自衛官です。  
会費： 会員£5.00 非会員£8.00  
担当者： 宮村  
連絡先： [nisukai@japanassociation.org.uk](mailto:nisukai@japanassociation.org.uk)

☆ ☆ ☆

## SKT88 イベントのお知らせ

英国日本人会 TEAM SMILE 主催  
第3回 SKT88 (シニア&キッズ Get Together)  
♪カルタ大会♪(幼児用もあります)  
日時： 2月7日(日) 14時(13:30開場)  
会費： 会員£4.00 非会員£5.00  
子供£1  
(ソフトドリンク&スナック付き)  
会場： Belsize Community Library  
Antrim Grove  
London  
NW3 4XN  
(Belsize Park の駅から徒歩5分)  
020 7078 7483  
内容： かるた プロ歌手の歌 童歌 踊り  
読み聞かせ など  
担当： 鈴木ナオミ  
07796 144 338  
[naomi.suzuki@japanassociation.org.uk](mailto:naomi.suzuki@japanassociation.org.uk)

☆お習字、漢字、手遊び、物語 教えてあげられる  
方大募集!!

今回は、カルタ大会を中心に楽しい会にしたいと思います。  
文字の読めない幼児用もあります! 参加希望の方下記までご連絡下さい!

シニアとキッズの交流イベント SKT88 (Seniors & Kids Get Together) は、外国に住む子供たちに日本人の愛を注いであげたい。という思いから始まり違う世代の日本人コミュニティーの皆さん同士が仲よくなることでコミュニティーの活性化を目指し、世代を超えた交流から助け合いへ繋がることを目的としています。2月7日(日)に第3回の開催を企画しています。是非ご参加ください!!

過去開催のブログ

<http://ameblo.jp/skt88naomi/>

## ● 前回の開催後の感想



・小さい子供さんをもつお母さんからは「シニアの皆さんと交流することで不安を解消したりアドバイスを貰うことができて良かった。」「子供たちが童歌など普段聴かない音楽を楽しめて良かった」  
・シニアの皆さんからは「子供達から元気をもらい若返った気分になった。」  
などが寄せられ成果を得られました。  
日本の文化に触れる機会の少ない、イギリスで育つ子供たちにこういった機会を与えてあげたくご参加・ご協力いただけましたら幸いです。

☆ ☆ ☆

## 1月スケッチ会の報告

1月13日(水) レストランあべのの地下で行った。出席者5名(一寸寂しいカナ。又暖かくなって外に出る様になったら増えるだろう)今回の題はポートレートつまり“自画像”だ。皆さん真剣な眼差しで鏡とにらめっこして描いていた。鉛筆、カラーペン、パステル、水彩、それぞれ得意なテクニックで取り組んでいたが自分の顔というのは案外難しいものだと悟った。見たとおりを描いてるつもりでも何時の間にか別人の様な“美しい人”の顔になっていたりする。目は細い人程大きくパッチリ描く傾向がある様で“美しく”の方が“事実”より優先されているのが何だか可笑しかった。そういう自身の絵も若造りで意識していた訳でもないの、若く描くのは簡単だが老けた感じの描写は結構難しいという事を学んだ。次回は久しぶりに Victoria & Albert Museum に出かける。



クーパーのり子



グリーブス邦子



山本郁子



田口邦子



竹内みどり

☆ ☆ ☆

## 福祉からの報告とお知らせ

### 福祉・ナルク部一同より新春のご挨拶

福祉ナルク部が2015年度の活動を無事に終了することができましたのは、ひとえに会員、理事会、事務局の皆様のご理解とご協力のお蔭と心からお礼致します。支部とナルクUKの担当者一同のこうした強い感謝から活発な活動につながったものと確信いたします。また、会員による研修会やワークショップ等のイベントへの積極的な参加も大変心強く、2016年度もこうした地道な活動を続けたく、信頼と友情により結ばれたチームの力を一段と強め、皆様からのご意見ご批判に対し、創意工夫をもってお応えしてまいります。引き続きご支援のほどよろしくお願いいたします。福祉・ナルク部一同

### 支部活動報告、お知らせ

#### 西支部からのお知らせ

**日時：** 2月19日(金) 12:30~  
**会場：** EAT TOKYO  
16 Compton Street  
London  
W1D 4TL  
020 7439 9887  
www.eattokyo.co.uk/soho  
**会費：** £13 前後(会員)  
お好きなものをメニューからお選びください。  
**担当者：** 山本郁子  
竹内みどり  
**連絡先** 山本郁子  
07979596471  
imandry@tiscali.co.uk  
竹内みどり  
07774476293

2016年の抱負計画など楽しくおしゃべりしましょう。西支部以外の会員の方も歓迎ですので、万障お繰り合わせの上ご参加下さい。ご出欠はレストラン予約の都合上、2月12日までお願いいたします。

#### 南支部からのお知らせ

**日時：** 2月5日(金) 12:00~15:00  
**会場：** KJ レストラン(韓国/日本食)  
65 High Street  
New Malden  
Surrey  
K3 4BT  
020 8942 3602  
(最寄り駅:National Rail/New Malden 駅)  
**会費：** £12 前後(会員)  
**担当者：** 川西弘子  
小野宣美  
**連絡先** 01932 248 142  
07979816673 当日のみ  
020 8973 1962  
07528402346  
a.alibert@ntlworld.com  
nobumirobin@cloud.com

レストランは韓国料理、寿司、うどん等ランチ定食

JA Web Page: <http://www.japanassociation.org.uk/>

等豊富です。

どなたでも参加できますので皆さんふるってご参加下さい。今回はレストランだけになりますのでお間違えのないようお願いいたします。

#### 北支部からの報告

**日時：** 1月15日(金) 12:30~14:30  
**会場：** Cocoro Restaurant  
31 Marylebone Lane  
London  
W1U 2NH  
**会費：** £15(会員)  
**担当者：** ウィンター千津子 / スコット純子  
出席者は、飛び入りもあり、25名。今回は、レストランオーナーの特別のお計らいもあり、今年初めての懇親会でもあり、美味しい御節料理風のお弁当を提供していただいた。竹中福祉部部長に代わって、飛田会員より、会員用の安全ノートの作成の懸案の説明があり、昨年暮れに、お一人住まいの会員のご不幸もあり、今後とも、会員の懇親を深め、助け合いをしましょうというお話があった。佐野会長(会長も北支部員)からのお話もあり、またまた、元気つけられた、本年度初の懇親会であった。今回は、東、西、南支部からの参加者も多く、とても楽しいひと時となった。あまりにも美しく味なお弁当だったので、その方に夢中になり、写真撮影を忘れてしまいました。ウィンター記

#### 東支部からの報告

**日時：** 1月9日(土) 12:30~  
**会場：** HARE & TORTOISE Blackfriars 支店  
90 New Bridge Street,  
EC4V 6JJ  
**会費：** £15(会員)  
**担当者：** 田口春恵  
山崎栄子  
**連絡先：** 山崎栄子  
020 8858 9404  
田口春恵  
Harue.t@hotmail.co.uk

「東支部の懇親会は新年早々の1月9日(土)に開かれました。11月に予定していた懇親会が急遽キャンセルとなったため、その代わりになるべく早く日程を、という思いがありました。新年会のもりで設定した今回の懇親会は、実際には昨年未急性されたスチュワード会員のたったお一人のご遺族の妹さんをお招きしての「故人を偲ぶ会」となりました。参加者による様々な思い出話で花が咲きました。妹さんは「自分の知らない姉の一面を知ることができたことがとても嬉しかった。このような素晴らしいお仲間がいたことが、姉がまだ5年は帰らないと言っていた理由」と納得されたそうです。色々な集まりに積極的に参加されていた、故人にお会いできなくなり寂しい想いはありますが、いつもにこやかであったたきこさんが天国から微笑んでおられる気がいたします。残された私達はさらに会員同士の良き交流に励みたいものです。

忘れな草 Web Page: <http://www.wasurenagusa.org.uk/>

## ナルクUKのお知らせ

ナルクUKは、今年度最初のワークショップを下記の通り開催いたします。

前回のディメンシア・フレンズのワークショップが大変ご好評いただいたことを受け、福祉ナルク部のアドバイザー、林まゆみ先生に再びご登場いただくことになりました。事務局一同、一人でも多くの会員の皆さまにお会いするのを楽しみに張り切っております。

**日時：** 2月27日(土) 13:15-15:45

**会場：** 日本クラブ会議室 A  
Unit 13/14, Ground Floor  
Europoint Center  
5-11 Lavington Street  
London  
SE1 0NZ  
020 7921 9490

**演題：** 第1部. ディメンシア・フレンズ講義(1時間)

第2部. 認知症を知る(1) 認知症当事者として声を上げる (30分)

第3部. 高齢者の地域見守り活動の重要性と課題(1時間)

注：

第1部は、前回のディメンシア・フレンズのセッションを受けてない方のみ対象です。

前回セッションを受けた参加者は、14時15分からご参加ください。

第2部と第3部は全員が対象です。

シリーズ2の第一回目は、認知症当事者の方々の活動について

3は、孤独死増加などの背景をふまえて、日本の見守り活動について

**講師：** Dr.林まゆみ

ロンドン大キングスカレッジ校老年学研究所フェロー

**会費：** 会員£3.00 非会員£5.00

## お知らせ

自治体国際化協会(Japan Local Government Centre)より「高齢化社会をテーマにして、3月16日(日)にChurch House, Westminster, London SW1P 3NZで開催される「Japan Day Seminar」のご案内です。

JA福祉ナルク部のアドバイザー、キングスカレッジ校フェローのDr.林まゆみもスピーカーの一人として参加されます。参加申し込みなど詳細は以下のリンクのとおりです。皆様、奮ってご参加ください。  
<https://greyingcities.wordpress.com/>

## 福祉コラム

### 認知症ケアの現場にぬくもりとご愛嬌

世界中の知症患者は約4,400万人といわれ、医療や介護費は増える一方。介護者不足や業務負担の深刻化が世界的共通の問題として関心が高まる中、介護ロボットを導入する高齢者施設が増えている。温かいぬくもりで患者を癒すタイプや人間の言葉を理解し、会話ができるロボットなどが続々開発され、

JA Web Page: <http://www.japanassociation.org.uk/>

注目を集めている。日本のメーカーが開発した、つばらな瞳とソフトタッチのアザラシの縫いぐるみ型認知症セラピー・ロボット「パロ君」が最近、国際的な賞に輝いた。パロ君は、なでたり抱きしめると、様々な反応をするため、認知症患者に良い刺激と影響を与え、徘徊、暴言、暴力などの症状が抑えられるといわれる。パロ君の認知症セラピー効果に関する実験が世界各地で行われ、良好な結果が出ている。デンマークなどは、約80%の自治体が既に導入している。ドイツはパロ君を健康保険に適用し、米国でも連邦政府により医療機器として承認されている。



パロ君 写真：SUUMO

パロちゃん

開発に従事した柴田崇徳博士は、「患者さんは、パロをペットのように可愛がります。こうした動作は脳の血流を増やし、脳に刺激を与えます。昔飼っていた猫や犬、お孫さんや亡くなったパートナーを連想する患者さんもいます。このような連想は、脳活性化に効果があります。会話したり連想したりすることで、正常に働いている脳を使うと、認知症の進行を遅らせることにつながるのです。」精神的な病気や症状に動物が治療効果を持つという「動物セラピー」に注目したのが開発のきっかけとか。厚生労働省の推計によると、要介護認知症患者は日本全国に300万人超で、予想より10年早いペースで進んでいる。その結果、要介護認定に至る前の「予防」という新たな発想が着目されている。かくして登場したのが、人工知能搭載の高度な人間型ロボット「パロちゃん」。絶妙な受け答えで心を和ませ、軽妙な動きで患者に驚きや笑いをもたらす。ダンス、ゲーム、クイズなどの高齢者レクリエーション・プログラムも搭載され、高齢者施設のレクリエーション担当者を支援する。パロちゃんのようなコミュニケーション型介護ロボットは、単なる受動的な受け答えだけでなく、積極的に相手に働きかけ、刺激を与えるため、認知機能低下、うつ、運動機能、引きこもりなどを予防し、孤独感や退屈感の緩和につながるなど、多くのメリットがあるとして、現場でも歓迎されている。日本のロボット技術は世界でもトップクラス。パロ君やパロちゃんのようなロボットたちが、介護予防や高齢者支援に携わるスタッフを支援する光景があたりまえになる日はもうそこまで来ている。我々がロボットと遊ぶ日も遠くないのでは。

## 訃報

会員各位

JA福祉部

会員のタキコ・スチュアードさんは、2015年12月、享年79歳にて永眠されました。密葬、散灰式、お別れ会などは下記の通り執り行われます。ここに故人のご冥福をお祈りし、謹んでお知らせ申し上げます。

忘れな草 Web Page: <http://www.wasurenagusa.org.uk/>

## 記

密葬：2月3日(水) 13:00~14:00

場所：

Rowland Brothers International Ltd のチャペル  
299-305 Whitehorse Road

West Croydon

Surrey

CRO 2HR

020 8684 2324 ext 124

散灰式：2月9日(火) 11:00

場所：

Hendon Cemetery & Crematorium 内日本人共同  
墓地

Holders Hill Road

London

NW7 1NB

(ノーザンラインの Golders Green 駅より 240

番のバスまたは Mill Hill East 駅より徒歩 10 分)

お別れ会：12:00~

場所：

The Adam & Eve

The Ridgeway

Mill Hill Village

NW7 1RL

020 8959 1553

備考：密葬は、会場の都合上、ご参列者数を制限さ  
せて頂きます。代わって故人を偲ぶための「お別れ  
会」を散灰式の後に営みますので、多数の皆様のご  
参加をお待ちいたします。

お問い合わせ先：

藤田幸子 020 8208 0408

飛田まゆみ 020 8346 4104

☆ ☆ ☆

## 1 月映画同好会の報告



1月19日(火)の  
映画観賞は昨年末に亡  
くなられた大女優『原  
節子』さんを追悼し、  
小津安二郎監督の『秋  
日和』を上映しまし  
た。珍しく好天に恵ま

れ予想以上の皆さんが、参加されました。

何時もは女性ばかりの観賞会なのに、英国の初老の  
男性を伴われて日本の男性がお越しになったことが  
特筆されます。

映画終了後にこの作品のが合評会をいたしました。が、  
熱心な会員の白熱した議論もあって、去り難く  
竹内みどりさんの機転で、会場借用時間の延長をし  
て対応しましたがそれでも時間が足りず  
後ろ髪を引かれる思いで解散しました。次回はより  
映画らしい映画、ハリウッド全盛期の名作  
オードリヘップパン主演の『ローマの休日』を取り  
上げることにしました。

文学でも、舞台でも表現できないであろう、映画言  
語と映像の織り成す CINEMA(FILM)映画の特質を  
フルに活かした映画の中の映画をご覧ください！

(文責) 渡邊道英

☆ ☆ ☆

## 1 月俳句を学ぶ会の報告

日時：1月21日(木) 12:00~16:00

キング悦子会員のお宅にて一9名出席

悦子さんの手料理と皆さまお持ち寄りの品をオアズ  
ケで俳句の勉強しました。

学びのあとは腹ごしらえ、お喋り、御座敷小唄の替  
え歌あるはキングさんのお陰で

とてもとても楽しい新年の初俳句会でした。

青空に心漂(た)ゆとう 去年今年(こそことし)

キング悦子

去年今年 祈るは子の 幸ばかり デニア葉子

次回：2月18日(木) ロイヤルフェスティバルホ  
ールロビー

季題：自由

問い合わせ先：クパーのり子

☆ ☆ ☆

## 1 月紙人業会の報告

新年は特別に9名の参加者を迎えました。多少の窮  
屈さの中での作業となりましたが、先生のトロロプ  
さんは8名の生徒を相手に殊の他忙しくも丁寧に指  
導して下さい、作業が終了したのは夕方5時でした。  
その甲斐あって全員がそれぞれの人形を完成するこ  
とが出来ました。

拙宅にて約3年間続いた紙人形会でしたが誠に残念  
ながらトロロプさんのご都合と

諸事情に依り、今回を以って同好会・紙人形会を終  
了(解散)することになりました。

何卒ご了承ください。バンダースケイフ日出美

☆ ☆ ☆

## 1 月スマホ/iPad/iPhone 会の報告

日時：1月12日(火) 14:00~16:00

会場：会場名あべのレストラン地下



担当の上田さん、理枝  
さんを含め15名参  
加。

今年初の同好会には、  
熱心な12名もの愛好  
家が集まり、初心者、  
中上級者を問わずさま

ざまな質問、情報が飛びかわる学ぶことの多い貴重  
な2時間でした。上田さんからはNHK ニュース  
(ラジオ)のアクセスの仕方、チョットしたテクニ  
カルな操作等等。

更に興味があった事は、理枝さんの指導により iPad  
が盗難にあった時の追跡の仕方。シミュレーションを  
してみたら、私の iPad はあべのレストランにある  
と地図が示している。こんな調子で楽しい勉強会も  
アツと言う間に時間となり、最後に差し入れの飲み  
物とチョコレート、お菓子等つまみながらの和気あ  
いあいの御喋りでお開きとなりました。

上田さん、理枝さん 大変ありがとうございました。

川西記

☆ ☆ ☆

## ボランティア通訳 ご提供いたします

イギリス在住歴が長い方、これから  
いらっしゃる方どなたでもお手伝い  
させていただきます。

現在コミュニティー通訳者資格取得  
を目指し、コースに通っております。  
銀行口座開設や市役所での手続き、  
どのような小さなことでもやら  
せていただきます。その他、サイト  
翻訳的な事(その場で英文のお手紙の  
内容のご説明)も可能です。

お気軽にご相談ください。  
お問い合わせお待ちしております。

ト蔵 美江 (ぼくら みえ)  
英国日本人会／ナルク会員  
Email: [intmb2505@gmail.com](mailto:intmb2505@gmail.com)  
Mobile: 07939 077 193

☆ ☆ ☆